



ᐅᓄᓄᓄᓄᓄ ᐱᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ
Building *Nunavut* Together
Nunavut liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

Tuhaayakhaq

Tuhaqtitaunagiktukhaq

Tipaakuktun Ikiikliyumiliqtun Nunavunmi

IQALUIT, Nunavut (Qiqaiyaqvia 21, 2013mi) – Tipaakuktun ikiliyumiqtun taima 2.9 pusanmik taima tatqikihtingnik nainik talvanganin Qiqaiyaqvia Hikutirviamun 2012mi Nunavunmi. Upluqtuhirvia 2012mi Nunavut Kavaman aulatitivaktun aulatjutikhaqnik taimalu Tattiaqnaq tumik taima akituqyumikhimayut taaksiingit puunganik higaaqnik taima uan tallamik.

Una ikiliyumirut naunairutiqaqtuq taima 6 hanat tausinik higaangit – avaqumayumiklu 24 tausinik puunganik higaanginik. Nunavunmiutatlu ikiliyumikhutiklu aturutiit talvuuna uilaaqnik taima 8 hanat tausin gramunik. Taima tamatkitingnikkut, Nunavunmiutat maniiyaingitun taima 750 tausin tallamik!

“Quviahuktunga talvuuna angmaqitiginikkut naunairutingnik taima takuhimaaqtavut. Quviahuutigiyatka tamaita Nunavunmiutat inuuhirmik inuurhirinikkut atuluarumayut, “ uqallaktuq Minista Keith Peterson, talvanga Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu. “Inuit atuluagunnaikhtutik taimaaliqhutiklu, taima naunairutiqaqtuq tipaakuungit ikiliyumirutikhat upalungairutikhat atuqtaunginaliktuq taimaaqnikkut.”

Nunavut Kavaman katititigivaktun taima 2.5 milian tallamik ukiuk tamaat aulatitiniagtun talvuuna 2013mi 2014mun talvunga Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu ikayuktikharnik talvuuna *Tipaakuut Ikiikliyumirutikhat Hanaqitjutikhat*.

Ukiuk malruani talvuuna Tipaakut Inikhaqangitun Hamani aulatjutikhaq, Nunavunmiutat ilautquyauvaktun talvuuna aulatjutikhaqnun *Tunmitqat Allanguqtiginikkut* akiniarut ukiuk atulihaaliqhuni. Ilauhimaaqtun atigtuvaktun atugumayainik titiragiikhimayunik piananik taima naunairutiqaqtun taima allanguqtigitjutikhaqnik inuuhiani uvani ukiukmi taimalu mikhaatigun tipaakuknikkut. Tapkuat pianat titiragiikhimayuqaqtun iliugaqtauvaktun talvani nunalaani taktarutingni taima akimayaangat taktarutmik nunaquyaptimni tamaat.

Diana Okalik talvanga Tikiraryuaqmin akimahimayuq taimaitumik Apple MacBook Pro laptop computer-mik. Jennifer Nowdlak talvanga Iqalungmin akimavaktuq tupiqmik. Tapkuat akimayut pukuktauhimayut talvuuna atiit pukukhimayut talvanga taktarutingnik Qiqaiyaqvia 8mi, talvani Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu afisiani Iqalungmi. Taima 2 tausin 6 hananik uktuqhimayut inulramiinik iningniniklu katimaviqaqhimayut.

Naunairumaguviit talvuuna Tipaakut Inikhaitun Hamani, talvungaulutin www.nuquits.gov.nu.ca.

###

ᐱᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᐱᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ, ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ, ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ ᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄᓄ, www.gov.nu.ca.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on www.gov.nu.ca.
Tuhagtahat ittu Inuktitut, Qablunaatit, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani www.gov.nu.ca.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : www.gov.nu.ca.

Tuhaqtilyiyut Hivayaqlugit:

Ron Wassink
Atanguyakafuukhimayuq, Tuhaqtilyiyunut
Munahiliyikkut Inuuhiriknirmullu
867-975-5710
rwassink@gov.nu.ca